EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 7. 2020
COM(2020) 340 final

2020/0157 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Honduraskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V akčnom pláne pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (Forest Law Enforcement, Governance and Trade, FLEGT)[1] schválenom Radou v roku 2003[2] sa navrhuje súbor opatrení, ktoré zahŕňajú podporu krajín produkujúcich drevo, mnohostrannú spoluprácu v boji proti obchodovaniu s nezákonne vyťaženým drevom, podporu iniciatív súkromného sektora, ako aj opatrenia na zabránenie investíciám do aktivít, ktoré podnecujú nezákonnú ťažbu dreva. Základom akčného plánu je uzavretie partnerstiev FLEGT medzi EÚ a krajinami produkujúcimi drevo, ktorých cieľom je zastavenie nezákonnej ťažby dreva. Rada v roku 2005 prijala nariadenie (ES) č. 2173/2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva[3], čo je mechanizmus na overovanie zákonnosti pôvodu dreva dovážaného do EÚ v rámci partnerstiev FLEGT.

Rada v roku 2005 poverila Komisiu, aby rokovala o dohodách o partnerstve FLEGT s krajinami produkujúcimi drevo[4].

Komisia začala rokovať s Hondurasom v roku 2013. Komisia priebežne informovala Radu o dosiahnutom pokroku a zasielala správy pracovnej skupine pre lesy, ako aj misiám členských štátov v Hondurase. O vývoji rokovaní takisto informovala Európsky parlament. Zmluvné strany po rokovaniach pravidelne organizovali verejné zasadnutia s cieľom informovať zainteresované strany o situácii.

Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Hondurasom (ďalej len „dohoda“) zohľadňuje všetky prvky smerníc Rady na rokovanie. Zriaďuje sa v nej predovšetkým rámec, inštitúcie a štruktúry systému overovania legálnosti pôvodu dreva pre licenčný systém FLEGT. Stanovuje sa v nej aj rámec na monitorovanie súladu a nezávislé hodnotenie systému. Dohoda obsahuje jasný záväzok Hondurasu vypracovať právne predpisy s cieľom zaistiť, že drevo dovezené do Hondurasu bolo zákonne vyťažené v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi krajiny ťažby. Tieto prvky sú vymedzené v prílohách k dohode spolu s podrobným opisom štruktúr na podporu rozvoja a zavedenia honduraského systému overovania legálnosti pôvodu dreva, ako aj kritérií na posudzovanie prevádzkyschopnosti systému pred prijatím ďalšieho rozhodnutia o spustení licenčného systému FLEGT.

Cieľom dohody je posilnenie správy lesov a presadzovania práva a vďaka licenčnému systému FLEGT sa trh EÚ uistí, že drevo vyvážané z Hondurasu pochádza zo zákonnej ťažby. Po vydaní licencií FLEGT dohoda uľahčí dovozcom EÚ dosiahnuť súlad s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva[5], kde sa uvádza, že drevo a výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT, sa považujú za zákonne vyťažené na účely uvedeného nariadenia.

V dohode sa zriaďuje spoločný výbor na vykonávanie dohody s cieľom zabezpečiť dialóg a spoluprácu v otázke licenčného systému FLEGT medzi EÚ a Hondurasom. Zároveň sa v nej stanovujú zásady účasti zainteresovaných strán, sociálnej ochrany, zodpovednosti

---

1 KOM(2003) 251.
2 Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 1.
3 Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 1.
4 Dokument Rady so stupňom utajenia EU RESTRICTED 10229/2/05 (odtajnený 24. septembra 2015).
5 Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 23.

a transparentnosti, ako aj mechanizmy na podávanie sťažností, monitorovanie vykonávania dohody a podávanie správ o vykonávaní dohody.

Dohoda nie je obmedzená iba na výrobky uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 a zahŕňa širokú škálu vyvážaných výrobkov z dreva.

V dohode sa stanovujú kontroly dovozu na hraniciach EÚ tak, ako sú vymedzené v nariadení (ES) č. 2173/2005 o licenčnom systéme FLEGT a v súvisiacom vykonávacom nariadení (ES) č. 1024/2008. Dohoda zahŕňa aj opis honduraskej licencie FLEGT podľa formátu určeného v uvedenom vykonávacom nariadení.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Iniciatíva je v súlade s nariadením (EÚ) č. 995/2010, pretože výrobky z dreva, na ktoré sa budú vzťahovať licencie FLEGT vydané v Hondurase v súlade s touto dohodou, sa budú považovať za výrobky zo zákonne vyťaženého dreva v súlade s článkom 3 uvedeného nariadenia.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Uzavretie tejto dohody ako súčasti akčného plánu FLEGT je dôležité pre politiku EÚ v oblasti rozvojovej spolupráce, pretože okrem podpory obchodu so zákonne vyťaženým drevom je zameraná na posilnenie správy lesov v Hondurase zlepšením transparentnosti, zodpovednosti a účasti zainteresovaných strán. Keďže vykonávaním dohody sa posilní trvalo udržateľné obhospodarovanie lesov, táto iniciatíva prispeje aj k boju proti zmene klímy vďaka znižovaniu emisií z odlesňovania a degradácie lesov.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Navrhovaným právnym základom je článok 207 ods. 3 prvý pododsek a článok 207 ods. 4 prvý pododsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a článkom 218 ods. 7.

Vzhľadom na cieľ a obsah dohody, ktorá poskytuje právny rámec na zaistenie, že všetko drevo a výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahuje dohoda, dovezené do Únie z Hondurasu majú zákonný pôvod, má Únia výlučnú právomoc uzavrieť dohodu v súlade s článkom 207 ods. 3 prvým pododsekom a článkom 207 ods. 4 prvým pododsekom ZFEÚ. V článku 218 ods. 6 písm. a) bode v) ZFEÚ sa stanovuje, že takéto dohody uzatvára Rada, zatiaľ čo podľa článku 218 ods. 7 môže Rada splnomocniť vyjednávača na schválenie zmien dohody v mene Únie, ak sa v danej dohode stanovuje, že môžu byť prijaté zjednodušeným postupom alebo orgánom zriadeným danou dohodou.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa.

- **Proporcionalita**

Uzavretie tejto dohody je v súlade s akčným plánom FLEGT a neprekračuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie jej cieľov.

- **Výber nástroja**

Tento návrh je v súlade s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že rozhodnutia o uzatváraní medzinárodných dohôd prijíma Rada.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Táto iniciatíva nemá žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuplatňuje sa.

2020/0157 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Honduraskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 prvý pododsek a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a článkom 218 ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu[1],

keďže:

(1) Komisia v máji 2003 prijala oznámenie Európskemu parlamentu a Rade s názvom „Vynútiteľnosť práva, správa a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT): návrh akčného plánu EÚ“[2], v ktorom sa požaduje prijatie opatrení na zamedzenie nezákonnej ťažby dreva vypracovaním dobrovoľných dohôd o partnerstve s krajinami produkujúcimi drevo (ďalej len „akčný plán EÚ“). Závery Rady týkajúce sa tohto akčného plánu boli prijaté v októbri 2003[3] a Európsky parlament prijal uznesenie v tejto veci 11. júla 2005[4].

(2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/XX[5] bola Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi Európskou úniou a Honduraskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (ďalej len „dohoda“) podpísaná [ ] [6]s výhradou jej neskoršieho uzatvorenia.

(3) Dohoda by sa mala schváliť v mene Európskej únie,

---

1 Ú. v. EÚ C , , s. .
2 KOM(2003) 251.
3 Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 1.
4 Ú. v. EÚ C 157E, 6.7.2006, s. 482.
5 Rozhodnutie Rady 2018/XX o podpise Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Honduraskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L [...], […], s. […]). Ú. v.: vložiť číslo, dátum a odkaz na uverejnenie dokumentu.
6 Ú. v.: vložiť dátum podpisu.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi Európskou úniou a Honduraskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu splnomocnenú vykonať v mene Únie oznámenie stanovené v článku 31 dohody s cieľom vyjadriť súhlas Európskej únie s tým, že je dohodou viazaná.

Článok 3

Úniu zastupuje v spoločnom výbore na vykonávanie dohody zriadenom v súlade s článkom 19 dohody Komisia.

Členské štáty sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach spoločného výboru na vykonávanie dohody ako členovia delegácie Únie.

Článok 4

Na účely zmien príloh k dohode na základe jej článku 26 sa Komisia splnomocňuje, aby v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2173/2005[7] schválila takéto zmeny v mene Únie.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda

[7] Nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 1).